



Feuer und Feuerwerk ausserhalb des Waldes wieder erlaubt. Details siehe Seite 8.



GEMEINDERAT

Rückblick auf den ersten Monat als Gemeindepräsident



Liebe Andwilerinnen und Andwiler

Der erste Monat als Gemeindepräsident von Andwil liegt hinter mir. Gerne nutze ich die Gelegenheit, um mich bei Ihnen allen für den herzlichen Empfang, die vielen spannenden Begegnungen und das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.

Der Start in dieses verantwortungsvolle Amt ist mir dank der engagierten Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung, des Gemeinderates sowie der zahlreichen Vereine, Organisationen und Freiwilligen sehr leichtgefallen. Ich durfte eine Gemeinde kennenlernen, die von einem starken Miteinander, grossem Engagement und einer hohen Lebensqualität geprägt ist.

Besonders bereichernd sind für mich die vielen Gespräche mit Einwohnerinnen und Einwohnern. Sie zeigen mir, was Andwil ausmacht, wo unsere Stärken liegen und welche Themen die Menschen bewegen. Dieser direkte Austausch ist mir wichtig und soll auch künftig die Grundlage für meine Arbeit bilden.

Ich freue mich, gemeinsam mit dem Gemeinderat und der Verwaltung die Zukunft unserer Gemeinde aktiv zu gestalten. Dabei ist es mein Ziel, Bewährtes zu erhalten, notwendige Herausforderungen anzupacken und Andwil als attraktiven Wohn-, Lebens- und Arbeitsort weiterzuentwickeln.

Herzlicher Dank

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und Ihr Vertrauen. Ich freue mich auf viele weitere Begegnungen und eine gute Zusammenarbeit zum Wohl unserer Gemeinde.

Herzliche Grüsse

David Holenstein,
Gemeindepräsident Andwil

GEMEINDERAT

Bürgersprechstunde mit Gemeindepräsident

Einwohnerinnen und Einwohner haben die Gelegenheit, ohne Voranmeldung mit dem Gemeindepräsidenten ein kurzes Gespräch zu führen. Sie können dabei ihre Anliegen, Fragen und Anregungen direkt einbringen. Am **Mittwoch, 2. September 2026, von 11.00 bis 14.00 Uhr** findet im Gemeindehaus Andwil die Bürgersprechstunde statt. Mit der Bürgersprechstunde soll ein unkomplizierter und persönlicher Austausch zwischen der Bevölkerung und dem Gemeindepräsidenten ermöglicht werden. Da die Sprechstunde teilweise ausserhalb der ordentlichen Öffnungszeiten stattfindet, dürfen Sie gerne beim Haupteingang läuten.

Komplexeres Anliegen?

Für Anliegen, die mehr Zeit beanspruchen, empfiehlt es sich, einen separaten Termin ausserhalb der Bürgersprechstunde zu vereinbaren.

Die nächsten Termine für die Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 20. Oktober, 16.00 bis 18.30 Uhr
- Montag, 16. November, 07.00 bis 10.00 Uhr
- Donnerstag, 17. Dezember, 16.00 bis 18.30 Uhr

Die Bürgersprechstunden finden bewusst an unterschiedlichen Wochentagen und zu verschiedenen Uhrzeiten statt, damit möglichst viele Bürgerinnen und Bürger die Gelegenheit haben, einen für sie passenden Termin für ein persönliches Gespräch wahrzunehmen. Gemeindepräsident David Holenstein freut sich auf den persönlichen Austausch und die Begegnungen mit den Andwilerinnen und Andwilern.

David Holenstein, Gemeindepräsident Andwil

Gewässerraum Dorfbach

Die Gemeinde Andwil setzt den Sondernutzungsplan für den Gewässerraum des Dorfbachs im Abschnitt km 1.685 bis 2.027 per 1. September 2026 in Vollzug. Das entsprechende Verfahren ist abgeschlossen.

Die am 1. Juni 2011 in Kraft getretene revidierte Gewässerschutzgesetzgebung des Bundes verpflichtet die Kantone, den Gewässerraum entlang von Flüssen, Bächen und Seen festzulegen. Damit sollen insbesondere die natürlichen Funktionen der Gewässer, der Hochwasserschutz sowie die Gewässernutzung langfristig sichergestellt werden.

Für den Dorfbach wird im Abschnitt km 1.685 bis 2.027 der Gewässerraum gemäss Art. 36a des Gewässerschutzgesetzes festgelegt. Aufgrund der Sanierung des Pumpwerks wurde die Festlegung dieses Abschnitts der vorgesehenen Gesamtgewässerraumfestlegung vorgezogen.

Verfahren abgeschlossen

Im Rahmen des Verfahrens wurde die öffentliche Mitwirkung durchgeführt. Der Gemeinderat erliess den Sondernutzungsplan am 1. Dezember 2025. Anschliessend lag dieser vom 9. März bis 7. April 2026 öffentlich auf. Während der Auflagefrist gingen keine Einsprachen ein.

Das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation genehmigte den Sondernutzungsplan Dorfbach – Plan I, km 1.685 bis 2.027 am 29. Juni 2026. Nachdem das Verfahren damit abgeschlossen ist, wird der Sondernutzungsplan per 1. September 2026 in Vollzug gesetzt.

Herzliche Gratulation zum 90. Geburtstag

Karl Manser durfte am Dienstag, 25. August 2026 seinen 90. Geburtstag feiern. Gemeindepräsident David Holenstein besuchte den Jubilar an diesem besonderen Tag.



Im Namen des Gemeinderates überbrachte Gemeindepräsident David Holenstein die herzlichsten Glückwünsche und überreichte Karl Manser eine Glückwunschkarte sowie einen Blumenstrauß.

Die besten Wünsche für die Zukunft

Der Gemeinderat gratuliert Karl Manser herzlich zu seinem 90. Geburtstag und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute, beste Gesundheit und viele weitere schöne Momente im Kreise seiner Familie und Freunde.

Vermessung führt zu leicht reduzierter Gewässerraubbreite

Der Sondernutzungsplan II «Festlegung Gewässerraum Dorfbach (Andwil)» wird erneut öffentlich aufgelegt. Eine Vermessung hat ergeben, dass der Gewässerraum in einem Abschnitt um 1,10 Meter schmaler festgelegt werden kann.

Der Bach bildet auf einer Länge von rund 300 Metern die Gemeindegrenze zwischen Gossau und Andwil. Auf Gossauer Gemeindegebiet wird er als Andwilerbach bezeichnet, auf Andwiler Gemeindegebiet als Dorfbach.

Die koordinierten Pläne zur Festlegung des Gewässerraums lagen im Frühjahr dieses Jahres in Gossau und Andwil öffentlich auf. Während der Auflagefrist ging eine Einsprache ein. Der Einsprecher verlangte, die Sohlenbreite des Bachs in einem weiteren Abschnitt zu vermessen. Die Planer haben sich für jenen Abschnitt wie üblich auf die im Geoportal eingetragene Sohlenbreite von 2,50 Meter gestützt.

Die inzwischen durchgeführte Vermessung ergab, dass die Sohlenbreite dort durchschnittlich rund 30 Zentimeter geringer ist als ursprünglich angenommen. Aufgrund dieser neuen Messwerte reduziert sich die erforderliche Gewässerraubbreite um 1,10 Meter auf 15,30 Meter. Entsprechend wurden die Pläne für diesen Abschnitt angepasst. Die Anpassung des Sondernutzungsplans macht eine Änderungsaufgabe erforderlich.

Der Sondernutzungsplan II «Festlegung Gewässerraum Dorfbach (Andwil)» wird zusammen mit dem Planungsbericht und der technischen Dokumentation vom 31. August bis 29. September 2026 in der Gemeinderatskanzlei Andwil, Lätschenstrasse 7, 9204 Andwil öffentlich aufgelegt und ist online einsehbar:



Sondernutzungsplan II
www.andwil.ch/publikationen

Gemeinderat Andwil

Andwilerbach (Dorfbach Andwil) Gewässerraum, Festlegung

Öffentliche Auflage

Der Sondernutzungsplan II «Festlegung Gewässerraum Dorfbach (Andwil)» lag mit weiteren Planungsunterlagen vom 9. März bis 7. April 2026 öffentlich auf. Aufgrund von Einspracheverfahren hat der Gemeinderat geringfügige Anpassungen an der Planung beschlossen:

Änderung Sondernutzungsplan II «Festlegung Gewässerraum Dorfbach (Andwil)»

Die wesentlichen Unterlagen sind während 30 Tagen, d. h. vom 31. August 2026 bis 29. September 2026, in der Gemeinderatskanzlei Andwil, Lätschenstrasse 7, 9204 Andwil öffentlich aufgelegt und online einsehbar:



Sondernutzungsplan II
www.andwil.ch/publikationen

Wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardut, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Andwil, Lätschenstrasse 7, 9204 Andwil, schriftlich und begründet Einsprache gegen die Änderung des Sondernutzungsplans erheben.

Gemeinderat Andwil

Gemeindeverwaltung



Nutzen Sie den QR-Code und gelangen Sie online direkt auf die aktuellen **Schalter- und Telefonöffnungszeiten** aller Abteilungen der Gemeindeverwaltung.

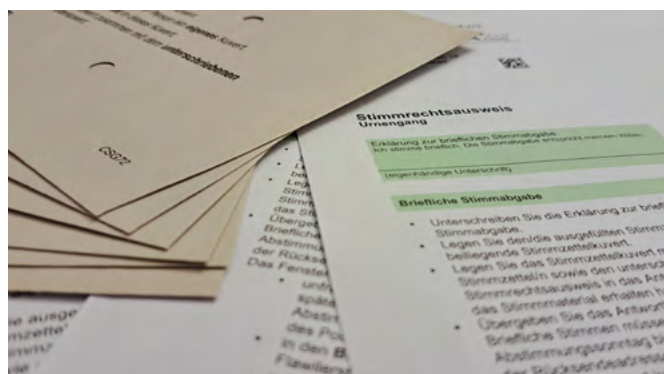
Viele Dienstleistungen können zudem über den **Online-Schalter** rund um die Uhr – flexibel und bequem von zu Hause aus – genutzt werden.

DIENSTSTELLEN



DIENSTSTELLEN

Abstimmung vom 27. September 2026



Eidgenössische Volksabstimmungen

Vorlage 1:

Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)» (BBl 2026 799)

Vorlage 2:

Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung – durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)» (BBl 2026 800)

Urnenöffnungszeiten

Die Urne ist am Sonntag, 27. September 2026 von 09.30 bis 10.30 Uhr im Abstimmungslokal Otmarzentrum in Andwil geöffnet.

Urnenöffnungszeiten E-Voting

Für die Stimmberechtigten, die sich für E-Voting angemeldet haben, ist die elektronische Urne ab Montag, 31. August 2026, 12.00 Uhr geöffnet und schliesst am Samstag, 26. September 2026 um 12.00 Uhr.

Briefliche Stimmabgaben

Alle Stimmberechtigten haben die Möglichkeit, brieflich abzustimmen. Es ist Folgendes zu beachten:

- Legen Sie Ihre Stimmzettel ganz und ungefalt in das graue, gelochte Stimmzettelkuvert und kleben Sie dieses zu.
- Unterschreiben Sie Ihren Stimmrechtsausweis. Verpacken Sie den Stimmrechtsausweis sowie das Stimmzettelkuvert so im Antwortkuvert, dass im Adressfenster die Adresse der Gemeindeverwaltung ersichtlich ist.

- Damit Ihre Stimme berücksichtigt werden kann, muss Ihr Kuvert rechtzeitig der Post übergeben oder bis zum Urnenschluss um 10.30 Uhr am Abstimmungssonntag in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Andwil eingeworfen werden.

Fehlende Unterlagen können bei der Gemeinderatskanzlei während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung bezogen werden: Tel. 058 258 33 52 / E-Mail gemeinde@andwil.ch

Gemeinderatskanzlei Andwil

**Kanton St.Gallen und
St.Galler Gemeinden**

E-Voting

**Abstimmen
und Wählen
geht jetzt
auch digital**

Papier- und Kartonsammlung

Samstag, 5. September
2026, ab 08.00 Uhr

Für die Bereitstellung des Papiers / des Kartons gilt zu beachten:

- Das Papier muss gebündelt und verschnürt sein.
- Kartonschachteln müssen zusammengelegt und verschnürt sein.
- Das Sammelgut muss um 08.00 Uhr bereit stehen.

Sollte das Papier / der Karton bis 11.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, rufen Sie bitte unter Telefonnummer 079 481 17 33 an.

Volleyballclub Andwil-Arnegg

Individuelle Prämienverbilligung 2027

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2027 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen haben. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2027 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf www.svasg.ch/ipv möglich. Das Formular kann online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Einreichfrist beachten

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2027. Für Anmeldungen die nicht fristgemäss eingereicht werden, entsteht der Anspruch auf Prämienverbilligung ab dem Monat der Anmeldung. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind. Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen oder Sozialhilfe wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite unter www.svasg.ch/ipv (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

Flexible Altersrente

Rente vorbezahlen oder aufschieben

Frauen und Männer können die Altersrente flexibel zwischen 63 und 70 Jahren beziehen. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub (nach Mindestaufschubsdauer von einem Jahr) der Rente ist monatlich möglich. Neu ist auch, dass lediglich ein Teil der Rente vorbezogen oder aufgeschoben werden kann. Der Anteil kann dabei in Franken oder ganzen Prozenten geltend gemacht werden und muss zwischen 20 und maximal 80 Prozent der Altersrente liegen. Die Kombination von Vorbezug und Aufschub ist ebenfalls möglich. Der Rentenvorbezug muss im Voraus geltend gemacht werden. Eine rückwirkende Geltendmachung des Vorbezuges ist ausgeschlossen.

Vorbezugsmöglichkeiten

Frauen der Übergangsgeneration (1961 – 1969) können die Altersrente frühestens ab 62 Jahren vorbezahlen. Für sie gelten ab Januar 2025 vorteilhaftere Kürzungssätze.

Wir empfehlen, die Anträge elektronisch auszufüllen und zu übermitteln. Dies hat unter anderem den Vorteil, dass Sie interaktiv durch den Antrag geleitet werden und nur ausfüllen müssen, was wirklich benötigt wird. Falls Sie dennoch ein ausgedrucktes Anmeldeformular ausfüllen möchten, melden Sie sich bitte bei uns.

www.svasg.ch/altersrente für detaillierte Informationen zur Flexibilisierung, «Merkblatt 3.04 Flexibler Rentenbezug» und Antragsformulare.

AHV-Zweigstelle Andwil

Bauanzeigen

gem. Art. 139 Planungs- und Baugesetz (PBG) vom 5. Juli 2016

Bauherrschaft / Bauvorhaben / Lage / Auflagefrist:

- Wasserversorgung Andwil-Arnegg, Gartenstrasse 4a, 9204 Andwil SG
Erneuerung Werkleitungen Feldrietstrasse bis Wiblisweid / Querung Dorfbach
Feldrietstrasse / GS-Nr. 299 / 9204 Andwil
1. September 2026 bis 14. September 2026
- Sutter Michael, Schluuch 249, 9204 Andwil SG
Überdachung bestehender Waschplatz, PV-Anlage auf Dach und Fassade
Schluuch 249 / GS-Nr. 169 / 9204 Andwil
1. September 2026 bis 14. September 2026

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

Bausekretariat Andwil

DIENSTSTELLEN



Wechselausstellung
2026/27
Ortsmuseum
Andwil

*Wenn
Erinnerungen
leuchten*

Andwiler Dorfgeschichten
auf Super 8

Eröffnung: 20.09.2026
14.00 Uhr – 17.00 Uhr
im Ortsmuseum Andwil

Themen

- Kirchenleben
- Leben um 1960–70
- Oberarnegger Geschichten
- Rund ums Dorf
- Schnell auf Reisen
- Land- & Milchwirtschaft

Mit 5 Betrachterstationen
Rätseln, erinnern und entdecken

Bis März 2027
jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

Neue Stromtarife der Elektra Andwil ab 2027

Ab 1. Januar 2027 gelten bei der Elektra Andwil neue Stromtarife. Die Anpassung der Stromtarife ist notwendig, um eine stabile Stromversorgung sicherzustellen und den gesetzlichen Vorgaben gerecht zu werden.

Der Strompreis setzt sich aus den Komponenten Netz, Messwesen, Energie und Abgaben zusammen. Die neuen Preise gelten ab 1. Januar 2027. Weitere Informationen sind online einsehbar:



Stromtarife 2027

www.andwil.ch/publikationen

Elektra Andwil

Altmittel-Sammlung Dienstag, 15. September 2026

Am Dienstag, 15. September 2026, findet in Andwil wieder die Altmittel-Sammlung für Privathaushalte statt. Bitte stellen Sie Ihr Altmittel ab 07.00 Uhr sichtbar bereit.

Gesammelt werden unter anderem Kochherde, grössere Haushaltsgeräte, Draht, Pfannen, Velos, Mofas, Blechfässer, Stahlmöbel und Röhren. Nicht abgegeben werden dürfen Kühlgeräte, Boiler oder Klimageräte.

Alle Metallgegenstände müssen vorher von Holz-, Leder-, Kunststoff- oder Stoffteilen befreit werden.

Grössere Anlieferungen sind der Gemeindeverwaltung Andwil vorgängig zu melden: Tel. 058 258 33 50

Die Gemeinde bittet alle Teilnehmenden, diese Hinweise zu beachten, damit die Sammlung reibungslos und effizient durchgeführt werden kann. Herzlichen Dank!

Werkhof Andwil

Kursangebote

Kochen für Männer (Gossau)

Kochen für Männer 60+ ohne oder mit wenig Erfahrung im Kochen.

Dienstag: 22. September, 29. September, 6. Oktober, 13. Oktober und 20. Oktober 2026 (5×),
15.00 – 18.30 Uhr

Sehkomfort (Gossau)

Freitag: 25. September und 2. Oktober 2026 (2×),
10.00 – 11.30 Uhr

Workshop Docupass (Gossau)

Sorgen Sie mit einer Patientenverfügung oder einem Vorsorgeauftrag vor, damit Ihr Wille weiterhin zählt.

Montag: 12. Oktober 2026,
14.00 – ca. 16.30 Uhr

Spanisch – Hola!! Buenas dias! (Gossau)

Lernen sie bei uns in einem angenehmen Tempo und mit viel Freude diese wunderbare Sprache. Vamos!

Mittwoch: 21. Oktober – 9. Dezember 2026 (8×),
9.00 – 10.00 Uhr

Englisch (Gossau)

Sprachen verbinden Menschen. Wir bieten Kurse auf verschiedenen Niveaus an.

Start: 20. Oktober, 21. Oktober und 22. Oktober 2026

Neue Gruppe Englisch-Konversation für Lernende auf dem Weg zu B1

Sie haben das Niveau A2 erreicht und möchten Ihr Englisch weiter verbessern? In diesem Kurs steht das Sprechen im Mittelpunkt.

Donnerstag: 22. Oktober 2026, 10.30 – 11.30 Uhr (9×)

Für nähere Informationen rufen Sie uns an.
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Auskunft und Anmeldung:

PRO SENECTUTE Gossau & St. Gallen Land,
071 388 20 50, gossau@sgr.prosenectute.ch



St. Galler Energiekonzept

«Jetzt habe ich eine Mietwohnung gefunden, die erneuerbar und kostenbewusst beheizt wird.»



energie2030.ch

energieagentur-sg.ch

Abfall-Info 2026

Die Abfall-Info hilft Ihnen bei der Wiederverwertung und Entsorgung Ihrer Abfälle. Sie informiert über Abfuhrdaten, Sammelstellen, Bezugsquellen für Säcke und Gebührenmarken, Kontaktadressen usw. Besten Dank für Ihre Mithilfe bei der fachgerechten Entsorgung!



Hier gelangen Sie
über den QR-Code direkt
zur Abfall-Info 2026.

DIENSTSTELLEN

Pilze weiterhin kostenlos kontrollieren lassen

Die Gemeinde Andwil arbeitet seit mehreren Jahren mit der Stadt St. Gallen im Bereich der Pilzkontrolle zusammen. Die bisherige Vereinbarung wurde nun überarbeitet. Der Gemeinderat hat der neuen Vereinbarung zugestimmt, welche per 1. Januar 2027 in Kraft tritt.

Die Stadt St. Gallen hat die bestehende Vereinbarung zur Pilzkontrolle überprüft und aktualisiert. Neu haben sich fünf zusätzliche Gemeinden dem Angebot angeschlossen.

Für die Einwohnerinnen und Einwohner von Andwil ändert sich am bewährten Angebot grundsätzlich nichts. Privatpersonen können ihre selbst gesammelten und für den Eigengebrauch bestimmten Pilze weiterhin kostenlos kontrollieren lassen. Für die geprüften Pilze wird eine Kontrollbescheinigung ausgestellt.

Die Pilzkontrollstelle befindet sich im Botanischen Garten, Stephanshornstrasse 4, 9016 St. Gallen. Die Kontrollen werden jeweils von Mitte August bis Ende Oktober angeboten. Ausserhalb der Pilzsaison sind Kontrollen nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Während der Saison gelten folgende Öffnungszeiten:

- Montag: 07.30 – 08.30 Uhr / 16.30 – 17.00 Uhr
- Dienstag bis Freitag: 16.30 – 17.00 Uhr

Pilzkontrollstelle St. Gallen

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Am Donnerstag, 3. September 2026, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Amtsnotariat St. Gallen

Feuer und Feuerwerk ausserhalb des Waldes wieder erlaubt

Die Niederschläge der vergangenen Tage haben die Waldbrandgefahr gemindert. Der Kanton hat deshalb seit 22. August 2026, das absolute Feuer- und Feuerwerksverbot ausserhalb des Waldes aufgehoben. In Wald und Waldesnähe bleibt das Verbot bestehen. Auch können regionale Verbote durch die Gemeinden erlassen werden.

Seit dem 17. Juli 2026 gilt im Kanton St. Gallen ein Feuer- und Feuerwerksverbot. Dieses wurde notwendig, weil die Waldbrandgefahr im gesamten Kanton sehr gross war. Die Niederschläge der vergangenen Tage haben die Waldbrandgefahr nun so stark gemindert, dass das Feuer- und Feuerwerksverbot ausserhalb des Waldes seit 22. August 2026, aufgehoben wurde. Weiterhin verboten bleiben Feuer und Feuerwerke im Wald und in Waldesnähe (200 m).

Der Fachstab Trockenheit verfolgt die Lage weiter. Je nach Wetterentwicklung sind Einschränkungen wieder möglich.

Sicherheits- und Justizdepartement Kanton St. Gallen

GAöL-Streueflächen: Schnittzeitpunkt vorverlegt

Aufgrund der aktuellen Trockenheit wurde die Situation der GAöL-Streueflächen im Kanton St. Gallen frühzeitig beurteilt. Die Vorverlegung des Schnittzeitpunkts ist aus Sicht der Vegetation vertretbar. Der rechtlich mögliche Spielraum von fünf Tagen wird deshalb ausgeschöpft.

Der frühestmögliche Schnittzeitpunkt für GAöL-Streueflächen wurde auf den 25. August 2026 vorverlegt. Die Vorverlegung gilt ausschliesslich für Streueflächen mit einem vertraglich festgelegten Schnittzeitpunkt ab 1. September 2026. Für Flächen mit einem späteren Schnitttermin, insbesondere ab 15. September 2026, gilt weiterhin der vertraglich vereinbarte Termin.

Eine weitergehende Vorverlegung oder individuelle Ausnahme ist nicht möglich.

Abteilung Natur und Landschaft Kanton St. Gallen

Bergwandern Sicher über Stock und Stein



Vier Millionen Schweizerinnen und Schweizer wandern regelmässig. Leider oft als Ballast im Rucksack mit dabei: das Unfallrisiko. Mit den Tipps der BFU sind Sie beim Bergwandern sicher unterwegs.

So schön die Schweizer Berge auch sind: Bergwandern ist deutlich mehr als ein Spaziergang. Die weiss-rot-weissen Spitzen der gelben Wegweiser markieren Bergwanderwege. Diese erfordern Trittsicherheit, Fitness und Schwindelfreiheit.

Wichtig ist, eine Route zu wählen, die zu den eigenen Fähigkeiten passt. Dabei auf Schwierigkeit (Wegkategorie), Zeitbedarf, Weg- und Wetterverhältnisse achten.

Auch zentral: die Ausrüstung. Feste Wanderschuhe mit griffigem Profil, warme, wetterfeste Kleidung und Proviant gehören dazu. Ebenso eine Karte. Bei digitalen Karten dran denken, die Offline-Version herunterzuladen – damit man auch ohne Internet die Orientierung nicht verliert.

Während der Wanderung ist wichtig, sich in kritischen Situationen vorsichtig zu verhalten, dank Pausen konzentriert zu bleiben und die eigene Verfassung und die der gesamten Gruppe im Auge zu behalten. Bei plötzlichem Unwohlsein, Wetterumschwung oder anderen Schwierigkeiten kein Risiko eingehen und rechtzeitig umkehren.

Weitere Tipps zum Thema lesen Sie unter folgendem QR Code.

BFU-Sicherheitstipp



Beratungsstelle für
Unfallverhütung



Gut sehen und gesehen werden Sichtbarkeit für mehr Sicherheit



Sichtbarkeit ist entscheidend für die Verkehrssicherheit, wird aber oft unterschätzt. Sie betrifft alle Verkehrsteilnehmenden. Mit der Präventionskampagne MADE VISIBLE macht der Touring Club Schweiz auf ihre Bedeutung aufmerksam.

Bei Dunkelheit, Regen oder Nebel reicht es nicht, gut zu sehen – man muss auch gesehen werden. Besonders im Herbst und Winter ist dies wichtig. Von September bis November ereignen sich laut Bundesamt für Strassen durchschnittlich rund 3000 Sachschadenunfälle pro Monat. Viele Risiken lassen sich mit einfachen Massnahmen reduzieren.

Autofahrerinnen und Autofahrer in der Verantwortung

Saubere Scheinwerfer, funktionierende Lichter und Abblendlicht bei schlechten Sichtverhältnissen sorgen dafür, dass man gut sieht und frühzeitig erkannt wird. Ebenso wichtig sind regelmässige Augenkontrollen und bei Bedarf eine Brille.

Die richtigen Massnahmen für Zweiräder

Velos benötigen bei Dunkelheit oder schlechter Sicht vorne weisses und hinten rotes Licht. E-Bikes und E-Trottinets müssen auch tagsüber mit Licht fahren. Reflektoren und reflektierende Elemente erhöhen die Sichtbarkeit zusätzlich. Auch die Kleidung ist entscheidend: Dunkle Kleidung ist aus rund 25 Metern erkennbar, helle oder fluoreszierende aus etwa 40 Metern und reflektierende Elemente aus bis zu 140 Metern. Wer ohne Licht und dunkel gekleidet unterwegs ist, wird deshalb oft erst sehr spät gesehen.

Auch Fussgängerinnen und Fussgänger sind betroffen

Auf schlecht beleuchteten Strassen und beim Überqueren ausserhalb von Fussgängerstreifen sind Fussgängerinnen und Fussgänger besonders gefährdet. Helle Kleidung und reflektierende Accessoires verbessern ihre Sichtbarkeit deutlich. Solche Elemente sind bereits häufig in Kinderkleidung und -rucksäcken integriert und eignen sich ebenso für Erwachsene.

Touring Club Schweiz

AGENDA



AGENDA

Datum / Zeit

Anlass

Lokalität

Organisator

August

29. Aug. 2026
10.00 Uhr

Fiire mit de Chline

Otmar Kirche

Katholische Kirchgemeinde
Andwil-Arnegg

September

1. Sept. 2026

Wechseljahre: Nicht bestellt und trotzdem da, Referat

Otmarzentrum

Frauengemeinschaft
Andwil-Arnegg

3. Sept. 2026
14.00 Uhr

Jass- und Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren

Otmarzentrum

Frauengemeinschaft
Andwil-Arnegg

4. Sept. 2026

MfM – Wenn Jungs Männer werden

Otmarzentrum

Fanegg

7. Sept. 2026
14.30 Uhr

Mütter- und Väterberatung mit Familientreff

Otmarzentrum

Mütter-und Väterberatung
Untertoggenburg-Wil-Gossau

9. Sept. 2026

Halbtagesausflug

Huber Kunststoff AG
Gossau

Verein 60plus
Andwil-Arnegg

13. Sept. 2026
10.00 Uhr

Familiengottesdienst

Otmar Kirche

Katholische Kirchgemeinde
Andwil-Arnegg

16. Sept. 2026

Kinderkino ab 4 Jahren

Otmarzentrum

Fanegg

19. Sept. 2026
9.00 Uhr

Frondienstag im Naturschutzgebiet Andwiler Moos

Andwiler Moos

Ortsbürgergemeinde Andwil

20. Sept. 2026
10.00 Uhr

Kindergottesdienst

Otmarzentrum

Katholische Kirchgemeinde
Andwil-Arnegg

21. Sept. 2026
9.15 Uhr

Wiesental-Treff 2026

Alterssiedlung Wiesental

Evang.-ref. Kirchgemeinde
Gossau-Andwil

22. Sept. 2026

bewegen & begegnen: Abendtreff

Treffpunkt Otmarzentrum

Frauengemeinschaft
Andwil-Arnegg

23. Sept. 2026

Seniorenzmittag

Otmarzentrum

Seniorenbegleitung
Andwil-Arnegg



homeo impuls

sanfter Impuls tiefe Wirkung

Entzündungen Konzentrationsprobleme
Migräne Schlafstörungen Tumore
Erschöpfung Ängste Zahnung
Chronische Krankheiten

Praxis für klassische Homöopathie

Wenn dein Körper spricht: Sanft antworten.
Homöopathie kann deiner Lebenskraft einen sanften, gezielten Impuls geben und deine Selbstheilungskräfte unterstützen.

Die Behandlung eignet sich für jedes Alter und ist auf deine individuelle Lebenssituation abgestimmt – für deinen persönlichen Entwicklungs- und Gesundheitsweg.

Gerne begleite ich dich auf deiner Reise, dich in dein natürliches Gleichgewicht zu bringen.

Johanna Neff • Dipl. Homöopathin • EMR-zertifiziert

homeo impuls +41 79 746 81 05
Neueggstrasse 8 praxis@homeoimpuls.ch
9212 Arnegg www.homeoimpuls.ch



33908



VEREIN 60plus

ANDWIL-ARNEGG

Wir laden alle Seniorinnen / Senioren ein zum

Halbtagesausflug

Besichtigung
Huber Kunststoff AG Gossau

Mittwoch, 9. September 2026
Anreise individuell mit Auto
(bitte Fahrgemeinschaften gründen)
oder ÖV
Post Andwil ab: 13.21 Uhr
Bahnhof Arnegg ab: 13.26 Uhr

Treffpunkt
13.45 Uhr: Sommeraustasse 4
9200 Gossau

Aus organisat. Gründen Anmeldung an:
paul.eggi59@gmail.com oder 079 216 09 93

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.
Der Vorstand

33915



apm balance





Im Fluss...

... finde Deine Balance mit:

- Akupunktur-Massage®
- Spiraldynamik®
- Wingwave®
- Ernährung

Susanne Zünd
Bahnhofstrasse 46
9402 Mörschwil
079 378 90 53
info@apm-balance.ch

33905

REZEPT

**ZUTATEN**

4 Portionen

150 g	Couscous
3 EL	Zitronensaft
2,5 dl	Wasser, heiss
4	Bundzwiebeln, in feinen Ringen
1 Tasse	gehackte Kräuter, z.B. Peterli, Minze oder Koriander
1	Zucchini, geraffelt
2	Tomaten, klein gewürfelt
1	Gurke, klein gewürfelt
4 EL	Rapsöl
	Salz
200 g	Friskäse (Feta-Art), in Würfeln

Zubereiten: 40 min
Auf dem Tisch in: 40 min

Taboulé

1. Couscous mit Zitronensaft und Wasser zugedeckt 30 Minuten quellen lassen.
2. In ein Sieb geben, gut auspressen. Zwiebeln, Kräuter, Zucchini, Tomate, Gurke und Öl zum Couscous mischen, würzen.
3. Taboulé anrichten, Feta darauf verteilen.

Tipp: Taboulé mit Lattich in Pitabrote füllen.

En Guetel!



- ✓ REGIONAL.
- ✓ ZUVERLÄSSIG.
- ✓ PERSÖNLICH.

Der zuverlässige Entsorgungspartner der Gemeinde Andwil

Die flexible Ergänzung zum Werkhof.



FLEXIBLE ENTSORGUNG

Schnell, unkompliziert
und termingerecht.



NACHHALTIG UND SAUBER

Fachgerechte Entsorgung
und Recycling.



ZEIT SPAREN UND ENTLASTEN

Wir übernehmen –
Sie gewinnen Zeit.



REGIONAL FÜR ANDWIL

Persönlich, nah
und zuverlässig.



RUFEN SIE UNS AN!
071 860 01 18
Wir sind für Sie da!

- ✓ Entsorgungslösungen für Gewerbe und Private
- ✓ Sinnvolle Ergänzung zum Werkhof
- ✓ Zuverlässiger Partner für Andwil
- ✓ Fair, transparent und unkompliziert

📍 Arneggerstrasse 26
9204 Andwil

✉ info@eggerlogistik.ch

🌐 www.eggerlogistik.ch

📞 auch per WhatsApp
071 860 01 18

ANZEIGEN

artho
boden
ideen

burgstrasse 47
9000 st. gallen

Lehrberuf
Boden-Parkettleger/in

**ECHTES HANDWERK.
DEINE ZUKUNFT.**

**FREIE
LEHRSTELLE
AUF 2027**

netto.ch/lehrberufe

netto
DIE BODENPROFIS

33714

**Einladung an die
Andwiler und Arnegger
Bevölkerung zur Mithilfe**

ortsgemeinde
andwil

im Naturschutzgebiet Andwiler Moos

In unserem herrlichen Naturschutzgebiet Andwiler Moos sind periodische Pflegearbeiten unerlässlich. Ohne solche Eingriffe würden die Wasserflächen in kurzer Zeit verlanden. Auch die übermässige Vermehrung einzelner Pflanzen würden den Charakter dieser Landschaft nachhaltig verändern. Für die anfallenden Arbeiten sind wir auf freiwillige Helfer angewiesen. Wir laden deshalb die Andwiler und Arnegger Einwohner (ab 14 Jahren) zu einem Frondienstag ein.

Datum	Samstag, 19. September 2026
Zeit	von 09.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
Treffpunkt	Feuerstelle Kohlplatz
Leitung	Adrian Buckingham, Revierförster
Verpflegung	Znüni und Mittagessen wird offeriert
Versicherung	Ist Sache der Teilnehmer
Werkzeug	Wird zur Verfügung gestellt
Anmeldung	bis 16. September 2026 an OVR-Präsident Mathias Keller, St. Margrethenstrasse 7a, 9204 Andwil 071 244 03 35 oder praesident@ogandwil.ch oder www.ogandwil.ch/kontakt

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Ortsverwaltungsrat Andwil

33907

FANEGG
ANDWIL - ARNEGG

Kinderkino
16.09.2026
Im Otmarzentrum, Andwil
Film: Sing

Weitere Infos unter www.fg-fanegg.ch

33914

maler-burgstaller.ch

Creativ in Farbe

9212 Arnegg

**Tel. 071 278 68 24
Nat. 078 682 18 38**

33717

**Mach's sichtbar -
im ganzen Dorf.**

Raus aus deiner Social-
Media-Bubble und rein
in alle **1900 Haushalte!**

MAXSOLUTION
WIR MACHEN'S SICHTBAR



Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Andwil

Nächste Ausgabe

Freitag, 11. September 2026

Redaktions- und Inserateschluss

Dienstag, 8. September 2026
12 Uhr

Auflage

1900 Exemplare

Erscheinungsweise

Freitags, alle 2 Wochen

Verteilung

Andwil und Arnegg

Anlässe hinzufügen

andwil.ch/anlaesse

Herausgeber

Gemeinde Andwil
Lätschenstrasse 7
9204 Andwil

Mediadaten

andwil.ch/dienstleistungen

Inserate

Petra FÜRER
071 222 76 36
info@maxsolution.ch

Abo

058 258 33 52
gemeinde@andwil.ch

Konzept

Alexander FÜRER

Layout

Victoria Iwaszkowska

Titelbild

Petra FÜRER

Verleger

Maxsolution GmbH
Burggraben 24
9000 St. Gallen

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Die Firma Dörig Metallbau plant, produziert und montiert erfolgreich hochwertige Aluminium-Fensterläden seit über 50 Jahren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**BAULEITENDE*R
METALLBAU-MONTEUR*IN**

METALLBAU-MONTEUR*IN

Genauere Informationen findest du auf unserer Website unter Unternehmen › Offene Stellen oder direkt über den QR-Code.

**DÖRIG
METALLBAU**

doerigmetallbau.ch AUS LIEBE ZUM METALL

33911

WEIHNACHTSMARKT
Hauptwil-Gottshaus

12. Dezember 2026
11.00 - 20.00 Uhr

Weitere Infos unter:
weihnachtsmarkt-hauptwil-gottshaus.ch

Reserviere jetzt deinen Stand.

33906

ANZEIGEN



Der Tannenbergschutzbund ist das Wasserreservoir für die gesamte Umgebung. Der Bau von vier Windindustrieanlagen droht, dieses Quell- und Grundwassergebiet unwiederbringlich zu zerstören.

Erschütterungen während dem Bau und dem Betrieb sowie beim Rückbau können Wasseradern umleiten, verschmutzen (trüben) oder versiegen lassen. Auch umweltgefährliche Stoffe werden in die Gewässerschutzzonen eingetragen.

Darum helfen Sie bitte mit, zu «Schützen, was uns verbindet».

Viele weitere Infos und Fakten finden Sie auf www.pro-tannenberg.ch

Pro Tannenberg



33909



**KULTUR
KREIS
GOSSAU**

ALICE KÖFER

„Alles zu meiner Zeit“

Optimierungsdruck,
Selbstinszenierung –
aber ganz entspannt.
Musik und Satire.



Donnerstag, 10. Sept. 2026, 20⁰⁰ Uhr
im Saal des Restaurants Werk1, Gossau

Vorschau: Fr, 2. Oktober 2026: Dominik Muheim
„Soft Ice“

Infos: www.kulturkreisgossau.ch
Tickets: www.ticketino.com

Kulturpatronat:



acrevi
Meine Bank fürs Leben

Auch unterstützt durch:






Entdecke

das Gymnasium

Friedberg



Webinar und Infoanlass
14. und 15. September 2026

14. September
Friedberg allgemein



15. September
Talentschule Sport



An beiden Tagen
Webinar um 17:30 Uhr
Infoanlass vor Ort um 18:30 Uhr

friedberg.ch

mehr
erfahren:





33910